

# BLAZEFLOW

Warmwasserspeicher  
Water heater  
Chauffe-eau  
Serbatoio di accumulo dell'acqua calda  
Depósito de agua caliente

10046238 10046240



COMFORTING  
OMFORTING  
FORTINGCOI  
TINGCOMFO  
COMFORTING  
OMFORTING  
FORTINGCOI  
TINGCOMFO

## KLARSTEIN

[www.klarstein.com](http://www.klarstein.com)



**Sehr geehrter Kunde,**

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



---

**INHALT**

---

Technische Daten	2
Sicherheitshinweise	3
Lieferumfang	4
Installation	5
Installationsschritte	8
Bedienung	9
Fehlersuche und Fehlerbehebung	11
Anschlussdiagramm	12
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	13
Hinweise zur Entsorgung	15
Hersteller & Importeur (UK)	15

---

**TECHNISCHE DATEN**

---

<b>Artikelnummer</b>	10046238, 10046240
<b>Leistung</b>	24000 W
<b>Kabelquerschnitt (mm<sup>2</sup>)</b>	≥6.0
<b>Spezifikation von Stromzählern</b>	≥ 15 [60]
<b>Fehlerstrom-Schutzschalter</b>	≥ 50 A
<b>Überhitzungsschutz</b>	95 C±3 °C
<b>Höchste Temperatureinstellung</b>	55 °C
<b>Netzspannung</b>	380 V 3 N
<b>Nennstrom</b>	36,4 A
<b>Wasserbetriebsdruck</b>	0,1 – 0,6 MPa
<b>Grad der Wasserdichtigkeit</b>	IPX4
<b>Bemessungsdruck</b>	0 MPa
<b>Bereich der Wassertemperaturregelung</b>	30 °C – 55 °C
<b>Nennfrequenz</b>	50 Hz

---

## SICHERHEITSHINWEISE

---

- Der elektrische Durchlauferhitzer muss von einem Fachmann installiert werden.
- Nehmen Sie sich die Zeit, dieses Handbuch sorgfältig zu lesen und sich mit der Bedienung dieses Produkts vertraut zu machen!
- Vor der Installation sollte der Elektriker den Stromkreis und die Kapazität des Stromzählers sorgfältig prüfen, um sicherzustellen, dass sie den Anforderungen dieses Geräts entsprechen.
- Es ist obligatorisch, ein zuverlässiges Erdungskabel zu installieren. Ist kein qualifiziertes Erdungskabel vorhanden oder ist es unzulässig, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Installieren Sie das elektrische Leckschutzventil und das Sicherheitszubehör zusammen mit diesem Gerät.
- Wenn Sie einen eigenen Fehlerstromschutzschalter installieren, schalten Sie den Fehlerstromschutzschalter aus und schließen Sie das Einlassventil, wenn es nicht benutzt wird.
- Sollte die Verkabelung beschädigt sein, verwenden Sie bitte das vom Werk gelieferte Spezialkabel und lassen Sie es von einem Fachmann ersetzen.
- Der Warmwasserbereiter muss senkrecht installiert werden, indem er zuerst an die Wasserleitung und dann an die Stromversorgung angeschlossen wird, um ihn zu testen. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen und starken Magnetfeldern.
- Liegt der Wasserdruck über 0,6 MPa, sollte aus Sicherheitsgründen ein Überdruckventil installiert werden.
- Der Wasserzulauf muss mit einem Sieb ausgestattet sein, und der Duschkopf und das Sieb müssen regelmäßig gereinigt werden, um Kalk und Schmutz zu entfernen.
- Der Wasserauslass darf nicht an ein nicht genormtes Wasserventil angeschlossen werden.
- Wenn der Warmwasserbereiter in einem kalten Gebiet längere Zeit nicht benutzt wird, sollte das gesamte Wasser abgelassen werden, um ein Einfrieren zu verhindern. Wenn Eis vorhanden ist, darf der Strom nicht eingeschaltet werden.
- Wenn das Installationsrohr neu ist, reinigen Sie es zunächst, um Verunreinigungen zu entfernen, und schließen Sie es dann an den Warmwasserbereiter an.
- Um Verbrühungen zu vermeiden, testen Sie bitte die Wassertemperatur mit der Hand, bevor Sie duschen, um sicherzustellen, dass sie für Sie geeignet ist.
- Wenn Sie im Winter bei höchster Leistung nicht die gewünschte Temperatur erreichen, sollten Sie den Wasserdurchfluss reduzieren, um die Temperatur zu erhöhen.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial und das Altgerät entsprechend den Umweltschutzbestimmungen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder denen es an Erfahrung und/oder Kenntnissen mangelt

bestimmt, außer diese werden von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen, die dafür sorgt, dass sie das Gerät sicher benutzen können.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Um eine sichere Nutzung zu gewährleisten, sind Wasser und Strom vollständig getrennt. Der Einbau eines elektrischen Sicherheitsventils wird empfohlen.
- Hitzeschutz: Der Strom wird automatisch abgeschaltet, wenn die Temperatur 95°C erreicht.
- Leckschutz: Im Falle einer Leckage wird die Stromversorgung automatisch unterbrochen und ein Fehlercode wird angezeigt.
- Schutz vor Sensorausfällen: Bei einem Sensorausfall stellt das Gerät den Betrieb ein und sendet einen Alarm.

---

## LIEFERUMFANG

---

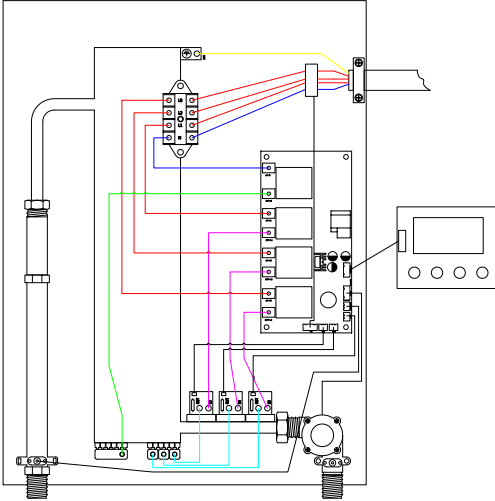
Produktname:	Einheit	Menge
Gehäuse	Stück	1
Hängebretter und Schrauben	Set	1
Duschzubehör (ausgewählt)	Set	1
Bedienungsanleitung und Garantiekarte	Stück	1

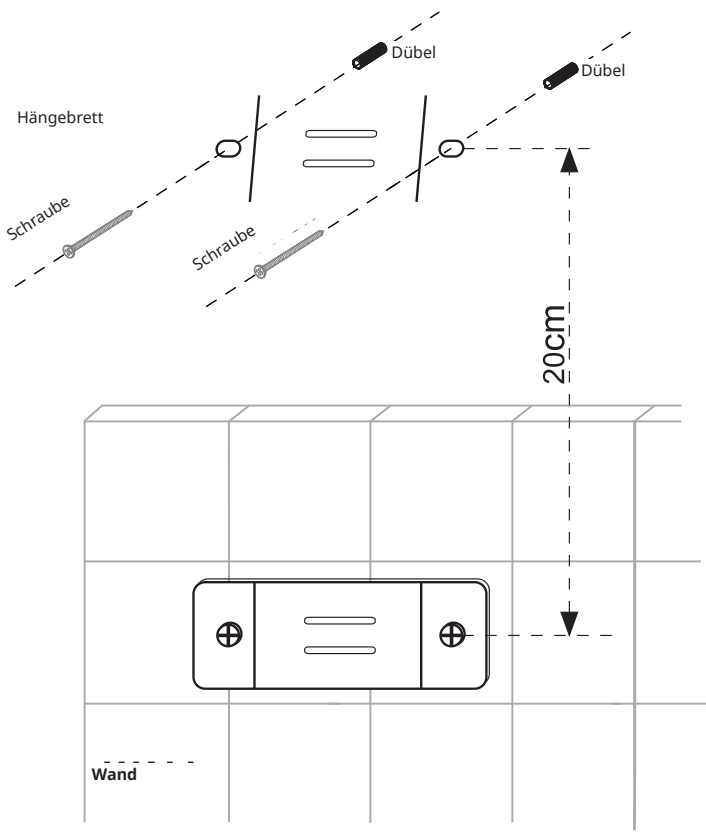
**Hinweis:** Es wird empfohlen, ein elektrisches Leckageventil und zusätzliches Sicherheitszubehör zu installieren (nicht im Lieferumfang enthalten).

---

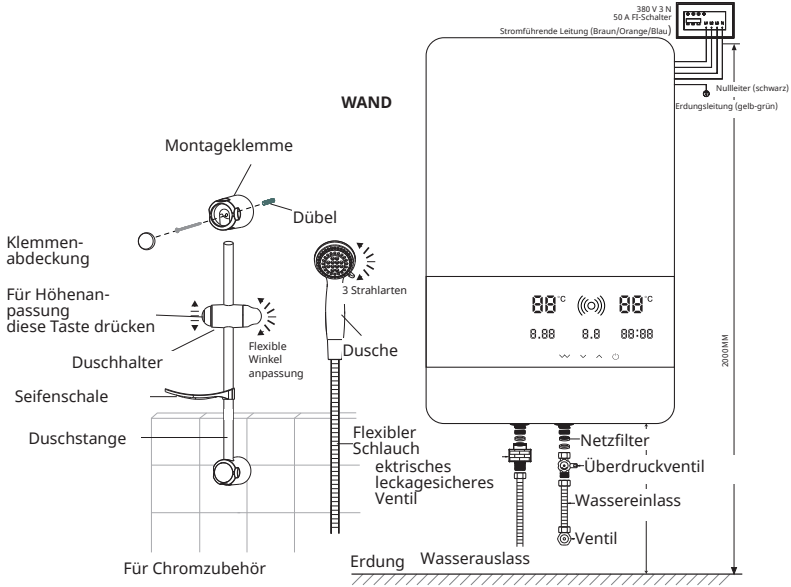
# INSTALLATION

---









---

## INSTALLATIONSSCHRITTE

---

1. Der elektrische Durchlauferhitzer muss von einem Fachmann installiert werden.
2. Bereiten Sie den Bohrer (Ø6mm), Schraubenschlüssel, Schraubenzieher, Elektromesser, Elektrosonde, Multimeter, Zange, Bleistift, Hammer, Klebeband usw. vor.
3. Prüfen Sie, ob das Amperemeter, der Luftschalter und das Kabel den Anforderungen entsprechen oder nicht, und vergewissern Sie sich, dass das Erdungskabel wirklich geerdet ist.
  - a) Das Erdungskabel sollte vollständig geerdet sein, da es sonst zu Unfällen kommen kann.
  - b) Die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schutzschalter) ist zwingend erforderlich, da es sonst zu Unfällen kommen kann.
4. Entsprechend der Länge des Kabels und der Position des FI-Schalters die Position der Maschine sicherstellen, dann entsprechend der Installationszeichnung die Position der Schraubenlöcher an der Wand mit einem Bleistift markieren. (Wie abgebildet) Befestigen Sie das Hängebrett an der Wand.
5. (Wie abgebildet) Platzieren Sie die Duschstange in der angegebenen Position, markieren Sie zunächst mit dem Bleistift die Schraubenlöcher, bohren Sie dann vorsichtig die Löcher und verwenden Sie schließlich die Schraube, um sie zu installieren.
6. Hängen Sie die Maschine auf, setzen Sie die Halterungen der Maschine in die feste Stahlplatte ein und ziehen Sie dann nach unten, um die Stange zu installieren.
7. Das Stromkabel muss gemäß der Installationszeichnung an die entsprechende Leitung des FI-Schalters angeschlossen werden. Das stromführende Kabel ist rot oder braun, der Nullleiter ist blau oder schwarz und das Erdungskabel ist gelb-grün (stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter vor der Installation ausgeschaltet wurde).
8. Schließen Sie die Wasserzuleitung (installieren Sie das Wasserventil und das elektrische Rückschlagventil) an die Wasserzuleitung und die Wasserablaufleitung an. Das eine Ende des Wasserauslassrohrs wird an das elektrische Rückschlagventil und das andere Ende an den Duschkopf angeschlossen.

**Achtung!** Jede Leitung sollte mit einer Dichtung versehen werden, auch die Wasserzuleitung und das Überdruckventil sollten mit einem Sieb versehen werden. Bei der Verwendung eines Schraubenschlüssels zum Verschrauben von Wasserrohren sollte man vorsichtig sein und nicht zu schnell und heftig vorgehen, um eine Beschädigung des Wassererhitzers zu vermeiden.

---

# BEDIENUNG


---

## Funktionstasten

**POWER** (rechte Taste): Schaltet das Gerät ein/aus.

v (zweite Taste von links): Die Temperatur reduzieren.

^ (dritte Taste von links): Die Temperatur erhöhen.

 (linke Taste): Wenn das Gerät eingeschaltet ist, halten Sie die Taste gedrückt, um den Bildschirm zu sperren. Wenn der Bildschirm gesperrt ist, können die Tasten nicht verwendet werden. Um die Sperre aufzuheben, halten Sie die Taste erneut gedrückt.

## Verwendung

1. Schalten Sie zunächst die Stromversorgung ein.
2. Schalten Sie den Wasserregler ein und drücken Sie dann die Taste „POWER“.
3. Drücken Sie die Taste „v“ oder „^“, um die Wassertemperatur auf die gewünschte Temperatur einzustellen.
4. Verwenden Sie das Wasserventil, um den Wasserfluss zu steuern. Die Wassertemperatur sinkt, wenn der Wasserdurchfluss hoch ist, und steigt, wenn der Wasserdurchfluss niedrig ist.
5. Drücken Sie die Taste „POWER“, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen, wenn es nicht mehr verwendet wird.
6. Schalten Sie das Gerät aus, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

## Bildschirmanzeige

1. Wenn die Stromversorgung eingeschaltet ist und das Gerät eingeschaltet wird, wird die Temperatur auf dem Bildschirm angezeigt.
2. Stellen Sie die Temperatur durch Drücken der Taste „v“ oder „^“ ein, Sie können auch das Wasserventil verwenden, um den Wasserfluss zu ändern.
3. Bei einer Temperatur von über 55 °C schaltet das Gerät automatisch ab, um Verbrühungen zu vermeiden.
4. Wenn Sie aufhören, heißes Wasser zu verwenden, steigt die Wassertemperatur im Inneren der Maschine immer noch an, sodass die Temperatur sehr heiß ist, wenn Sie sie wieder benutzen, was Sie vermeiden sollten.
5. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, schalten Sie es zuerst aus und schließen Sie dann nach einigen Sekunden das Wasser, um das Gerät zu schützen.
6. Schalten Sie immer den Netzschalter des Schutzschalters aus, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.

## Eigenschaften

- Wenn Sie das Gerät nach dem Einschalten der Wasserversorgung einschalten, wird das Wasser sofort aufgeheizt.
- Wasser und Strom sind vollständig getrennt. Es wird empfohlen, das elektrische Sicherheitsventil zu installieren, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Die Frequenzwandlerfunktion passt die Leistung automatisch an den Wasserdurchfluss und die Temperatur an.
- Das einzigartige Heizelement kann die Temperatur automatisch steuern.
- Ein Vorheizen ist nicht erforderlich, sodass kein Wärmeverlust durch langes Vorheizen entsteht, was Energie und Zeit spart.
- Durch den Einsatz fortschrittlicher, strömungsabhängiger Technologie wird das Problem des niedrigen Wasserdrucks gelöst, das normalerweise dazu führt, dass die Maschine nicht normal arbeiten kann.
- Intelligente Speicherfunktion zur Vermeidung wiederholter Bedienung.
- Die Innen- oder Außeneinstellung des elektrischen Leckageventils bietet doppelten Schutz für eine sichere Nutzung.

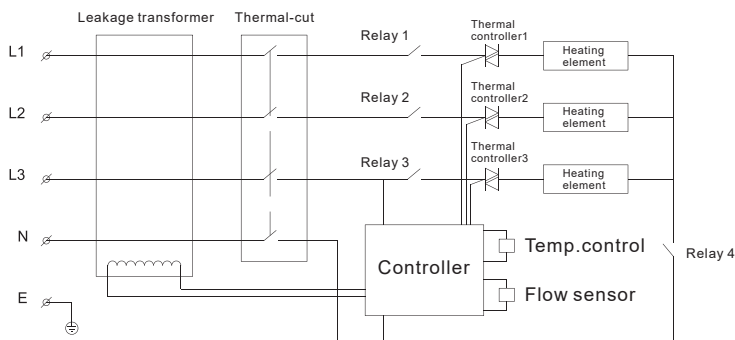
## FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Leck in der Verbindung zwischen Zu- und Abflussrohr.	A. Schlechte Verbindung zwischen Einlass- und Auslassrohr.	A. Verbinden Sie die Rohre richtig miteinander.
	B. Die Gummidichtungen sind beschädigt.	B. Ersetzen Sie die Gummidichtung.
Die Wassertemperatur ist zu hoch.	A. Der Wasserdurchfluss ist zu gering.	A. Stellen Sie das Ventil ein, um den Wasserdurchfluss zu erhöhen.
	B. Das Rohr ist verstopft.	B. Leeren Sie den Einlassfilter und die Dusche.
	C. Die Leistung oder die Temperatur ist zu hoch.	C. Reduzieren Sie die Leistungsstufe oder die Wassertemperatur.
Das Wasser ist zu kalt.	A. Der Wasserdurchfluss ist zu hoch.	A. Stellen Sie das Ventil ein, um den Wasserdurchfluss zu senken.
	B. Die Spannung ist zu niedrig.	B. Stellen Sie sicher, dass die Spannung nicht zu niedrig ist.
	C. Die Leistung ist zu gering.	C. Wählen Sie eine höhere Leistungsstufe.
Die Wassertemperatur ist unbeständig.	Die Spannung oder der Wasserdruck ist unbeständig.	Die Spannung und der Wasserdruck sind wieder normal.
Der Wasserdurchfluss ist rückläufig.	Der Einlassfilter oder die Dusche ist durch Wasserverunreinigungen verstopft.	Entfernen Sie die Wasserleitung, reinigen Sie den Einlassfilter/die Dusche.
FI-Schalters des Netzteils.	A. Elektrische Störungen.	A. Das Gerät keinesfalls verwenden. Zur Reparatur an den Kundendienst senden.
	B. Verschleiß des FI-Schalters.	B. Ersetzen Sie den FI-Schalter.
	C. Die Stromstärke des FI-Schalters ist zu niedrig	C. Verwenden Sie einen Hochstrom-Schutzschalter.
Auf dem Bildschirm wird nichts angezeigt.	A. Der Strom ist nicht angeschlossen.	A. Schließen Sie den Schalter, um die Stromversorgung herzustellen.
	B. Der Bildschirm ist beschädigt.	B. Tauschen Sie den Bildschirm aus.

## Fehlercodes


Fehlercode	Fehleranalyse	Lösung
E1	Die Wasseraustrittstemperatur übersteigt 55°C	Niedrigere Leistungsstufe wählen oder Temperatur reduzieren.
E2	Leistungsverlust	Zur Reparatur an den Kundendienst senden.
E3	Falscher Wassereingangstemperatursensor oder PCB-Problem	Wasserzulauftemperatursensor austauschen
E4	Falscher Wasserausgangstemperatursensor oder PCB-Problem	Wasserauslasstemperatursensor austauschen
E5	PCB-Problem oder Fehler auf der Anzeigeplatine	Ersetzen Sie die Geräteplatine.
E6	Warnung, dass die Wasseraustrittstemperatur zu hoch ist.	Wasserzulauftemperatursensor austauschen

## ANSCHLUSSDIAGRAMM



## SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

### Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup>) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de)
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

**Chal-Tec Fulfillment GmbH**  
**Norddeutschlandstr. 3**  
**47475 Kamp-Lintfort**

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

#### **Hinweis zur Abfallvermeidung**

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.



---

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

---



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

---

## HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

---

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

**Importeur für Großbritannien:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom



**Dear Customer,**

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



---

## **CONTENTS**

---

Technical Data	18
Safety Instructions	19
Scope of delivery	20
Installation	20
Installation steps	23
Operation	24
Troubleshooting	26
Wiring diagram	27
Disposal Considerations	28
Manufacturer & Importer (UK)	28

---

**TECHNICAL DATA**


---

<b>Item number</b>	10046238, 10046240
<b>Rated Power(W)</b>	24000 W
<b>Wire Gauge(mm<sup>2</sup>)</b>	≥6.0
<b>Specfication Of Electric Meter</b>	≥ 15 [60]
<b>Earth Leakage Circuit Breaker</b>	≥ 50 A
<b>Over Temperature Protection</b>	95 C±3 °C
<b>The Highest Temperature Setting</b>	55 °C
<b>Rated voltage</b>	380 V 3 N
<b>Rated current</b>	36.4 A
<b>Operating Water Pressure</b>	0.1 – 0.6 MPa
<b>Waterproof Degree</b>	IPX4
<b>Rated pressure</b>	0 MPa
<b>Water temperature regulation range</b>	30 °C – 55 °C
<b>Rated Frequency</b>	50 Hz

---

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

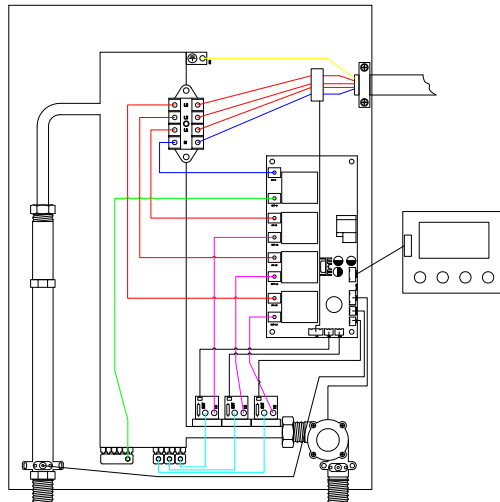
- The electric instant water heater must be installed by a professional.
- Please take the time to read this manual carefully and familiarise yourself with the operation of this product!
- Before installation, the electrician should carefully check the power supply circuit and the capacity of the electric meter to ensure that they meet the requirements of this appliance.
- It is compulsory to install a reliable earth wire, if there is no qualified earth wire or it is invalid, do not use this machine.
- Please install the electric leakage protection valve and safe accessories together with this machine.
- If you install your own earth leakage breaker, please turn off the earth leakage breaker and close the inlet valve when not in use.
- If there is any damage to the wiring, please use the special wire supplied by the factory and have it replaced by a professional.
- The water heater must be installed vertically, by first connecting it to the water supply and then to the power supply in order to test it. Do not install where flammable and strong magnetic field is too close.
- If the water pressure is over 0.6 MPa, a pressure relief valve should be installed to ensure safety.
- The water inlet must be fitted with a strainer and the shower head and strainer must be cleaned regularly to remove limescale and dirt.
- The water outlet cannot be connected to a non-standard water valve.
- In the cold area, if the water heater is not used for a long time, it should drain all the water to prevent freezing, if there is ice, do not turn on the electricity.
- If the installation pipe is new, first clean the pipe to remove any debris and then connect it to the water heater.
- To avoid scalding, please test the water temperature with your hand before taking a shower to make sure it is suitable for you.
- In winter, if you cannot get the required temperature when running at the highest power, please reduce the water flow to increase the temperature.
- Please dispose of the packing materials and the old appliance in accordance with environmental protection standards.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction regarding the use of the appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- To ensure safe use, water and electricity are completely separated. The installation of an electrical safety valve is recommended.
- Heat protection: The power is automatically cut off when the temperature reaches 95°C.
- Leakage protection: In the event of a leak, the power supply is automatically cut off and an error code is displayed.
- Sensor failure protection: If a sensor failure occurs, the machine stops working and sends an alarm.

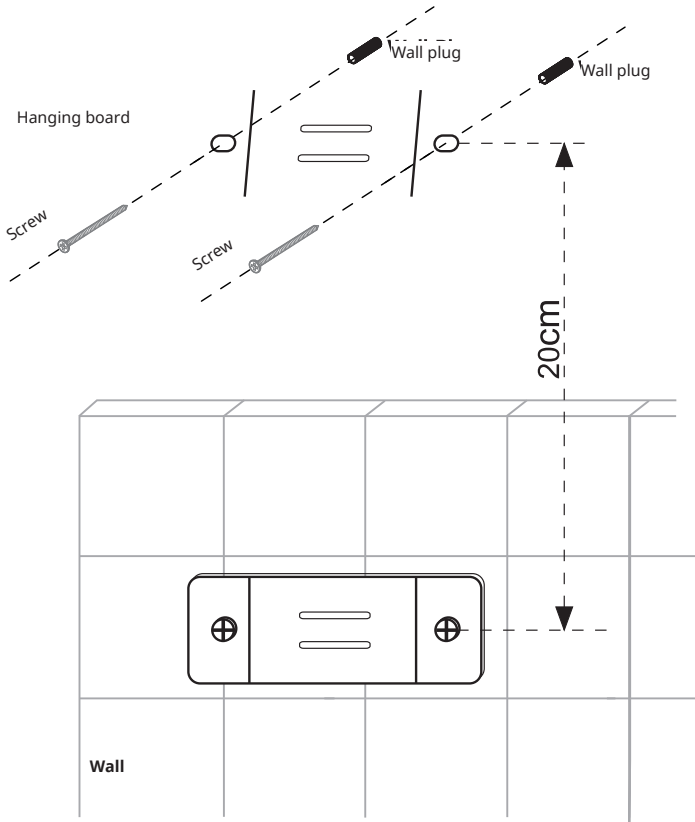
## SCOPE OF DELIVERY

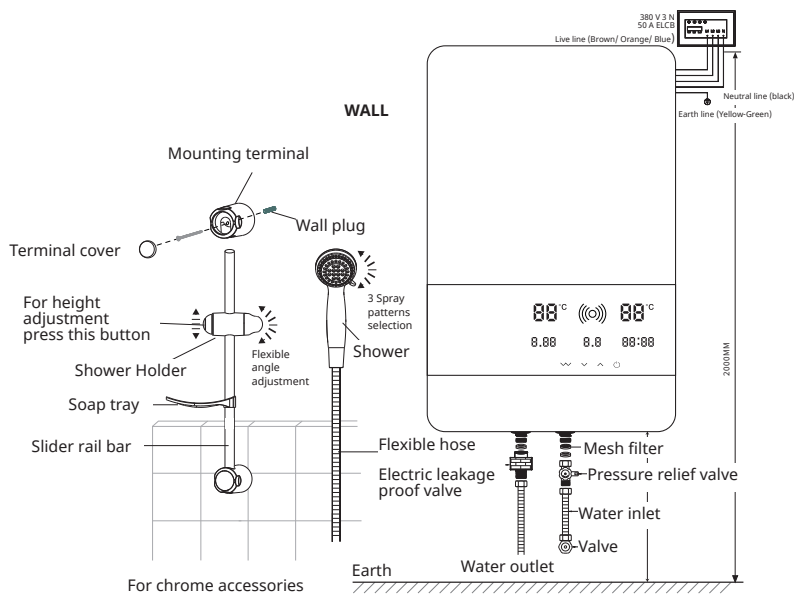
Product name	Unit	Quantity
Main body	piece	1
Hanging boards and screws	set	1
Shower accessories (selected)	set	1
Manual and warranty card	piece	1

**Note:** It is recommended that an electric leakage valve and other safety accessories are fitted (not supplied).

## INSTALLATION









---

## INSTALLATION STEPS

---

1. The electric instant water heater must be installed by a qualified professional.
2. Prepare the drill ( $\varnothing 6\text{mm}$ ), wrench, screwdriver, electrician's knife, electroprobe, multimeter, pliers, pencil, hammer, tape and so on.
3. Check the ammeter, air switch and the wire meet the demand or not, make sure the ground wire is really in the ground.
  - a) The ground wire should connect the ground completely, otherwise accidents may occur.
  - b) The installation of ELCB (Earth Leakage Circuit Breaker) is mandatory, otherwise accidents may occur.
4. According to the length of the wire and the position of the ELCB to make sure the position of the machine, then according to the installation drawing to mark the location of the screw holes on the wall with a pencil. (As shown) Attach the hanging board to the wall.
5. (As shown) Place the shower bar in the specified position, first use the pencil to mark the screw holes, then carefully drill the holes, finally use the screw to install it.
6. Hang up the machine, put the buckles of the machine into the fixed steel plate, then pull down to install the bar.
7. According to the installation drawing, the power cable must be connected to the appropriate wire of the ELCB. The live wire is red or brown, the neutral wire is blue or black and the earth wire is yellow-green (make sure the main switch is off before installation).
8. Connect the water supply pipe (install the water valve and the electrical check valve) to the water inlet pipe and the water outlet pipe. One end of the water outlet pipe is connected to the electric check valve and the other end is connected to the shower head.

**Caution:** Each pipe should use a gasket, including the water inlet pipe and pressure relief valve should use a strainer. Please be careful when using a wrench to screw water pipes, force can't be too hasty and fierce, to avoid damaging the water heater.

---

## OPERATION

---

### Function keys

**POWER** (right key): Turn appliance on/off.

v (second left key): Reduce the temperature.

^ (third left key): Increase the temperature.

🔒 (left key): Screen lock button. When the unit is on, press and hold the button to lock the screen. When the screen is locked, the buttons cannot be used. To unlock, press and hold the button again.

### Usage

1. First switch on the power supply.
2. Turn on the water switch, then press "POWER" button.
3. Press the "v" or "^" button to adjust the water temperature to obtain the desired temperature.
4. Use the water valve to control the water flow. The water temperature will decrease when the water flow is high, and increase when the water flow is low.
5. Press the "POWER" button to switch the machine to standby mode when you stop using the machine.
6. If the machine will not be used for a long time, please switch off the main power supply.

### Screen display

1. When the power supply is switched on and the machine is switched on, the temperature is displayed on the screen.
2. Adjust the temperature by pressing the "v" or "^" button, you can also use the water valve to change the water flow.
3. When the temperature is over 55 °C, it will automatically stop heating to prevent scalding.
4. When you stop using hot water, the water temperature of the inner machine still goes up, so the temperature will be very hot when you use it again, please avoid it.
5. When you stop using the machine, first turn it off, then close the water after a few seconds to protect the machine.
6. Always turn the "POWER" button on the circuit breaker when not in use.

## Features

- When you switch on the machine after switching on the water supply, the water starts to heat up immediately.
- Water and electricity are completely separate. It is recommended to install the electrical safety valve to ensure safe use.
- The frequency converter function automatically adjusts the output according to the water flow and temperature.
- The unique heating element can control the temperature automatically.
- There is no need to pre-heat, so there is no loss of heat during a long pre-heating process, saving energy and time.
- Using advanced flow sensitive technology to solve the problem of low water pressure, which normally makes the machine unable to operate normally.
- Intelligent memory function to avoid repeated operation.
- Inside or outside setting of the electric leakage proof valve provides double protection to ensure safe use.

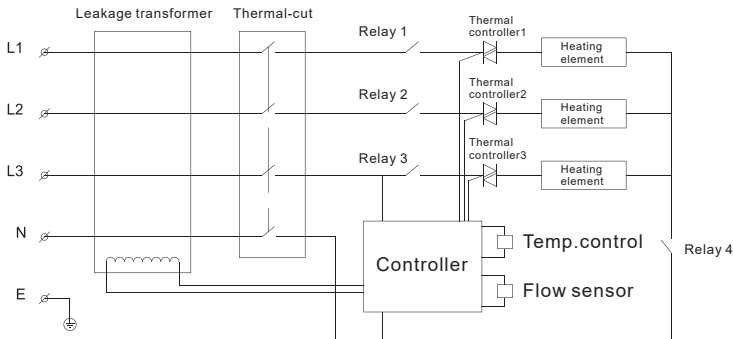
## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
Leak in the connection between the inlet and outlet pipes.	A. Poor connection between the inlet and outlet pipes.	A. Reconnect the pipe.
	B. The rubber washer is damaged.	B. Replace the washer.
The temperature of the water is too high.	A. Water flow is too low.	A. Adjust the valve to increase water flow.
	B. Pipe is blocked.	B. Empty the inlet filter and shower.
	C. The power or temperature is too high.	C. Reduce the power level or turn down the water temperature.
The water is too cold.	A. The water flow is too high.	A. Adjust the valve to reduce the water flow.
	B. The voltage is too low.	B. Check that the voltage is not too low.
	C. The power is too low.	C. Select a higher power level.
The water temperature is unstable.	Voltage or water pressure is unstable.	Voltage and water pressure are back to normal.
The water flow is decreasing.	The inlet filter or shower is blocked by water impurities.	Remove the water pipe, clean the inlet filter/ shower.
ELCB (Earth Leakage Circuit Breaker) switch of the power supply.	A. Electric leakage.	A. Don't use it. Send to customer service for repair.
	B. Ageing of the ELCB.	B. Replace the ELCB.
	C. ELCB current is too low.	C. Use a high current ELCB.
The screen has no display.	A. Power is not connected.	A. Close the switch to connect the power.
	B. The screen is damaged.	B. Replace the screen.

**Error codes**

Error code	Failure analysis	Solution
E1	Water outlet temperature exceeds 55°C	Select lower power level or reduce temperature
E2	Power leak	Send to customer service
E3	Incorrect water inlet temperature sensor or PCB problem	Replace water inlet temperature sensor
E4	Wrong water outlet temperature sensor or PCB problem	Replace water outlet temperature sensor
E5	PCB problem or display board fault	Replace the unit PCB
E6	Warning that water outlet temperature is too high	Replace the water inlet temperature sensor

**WIRING DIAGRAM**



---

## DISPOSAL CONSIDERATIONS

---



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

---

## MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

---

**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

**Importer for Great Britain:**

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

**Estimado cliente:**

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso indebido del aparato. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



---

**CONTENIDO**

---

Datos técnicos	30
Indicaciones de seguridad	31
Contenido del envío	32
Instalación	33
Pasos de la instalación	36
Funcionamiento	37
Detección y reparación de anomalías	39
Diagrama de conexión	40
Indicaciones sobre la retirada del aparato	41
Fabricante e importador (Reino Unido)	41

## DATOS TÉCNICOS

<b>Número del artículo</b>	10046238, 10046240
<b>Potencia</b>	24000 W
<b>Sección del cable (mm<sup>2</sup>)</b>	≥ 6,0
<b>Especificaciones de los contadores de electricidad</b>	≥ 15 [60]
<b>Interruptor diferencial</b>	≥ 50 A
<b>Protección contra sobrecalentamiento</b>	95 C±3 °C
<b>Ajuste de temperatura más elevada</b>	55 °C
<b>Tensión de red</b>	380 V 3 N
<b>Corriente nominal</b>	36,4 A
<b>Presión de funcionamiento del agua</b>	0,1 - 0,6 MPa
<b>Grado de impermeabilidad</b>	IPX4
<b>Presión nominal</b>	0 MPa
<b>Rango de control de la temperatura del agua</b>	30 °C - 55 °C
<b>Frecuencia nominal</b>	50 Hz



---

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

---

- El calentador de agua eléctrico instantáneo debe ser instalado por un especialista.
- Lea detenidamente este manual y familiarícese con el funcionamiento de este producto
- Antes de la instalación, el electricista debe comprobar cuidadosamente el circuito y la capacidad del contador de electricidad para asegurarse de que cumplen los requisitos de este aparato.
- Es obligatorio instalar un cable de toma de tierra fiable. Si no se dispone de un cable de puesta a tierra cualificado o si éste no está autorizado, no debe utilizarse el aparato.
- Instale la válvula eléctrica de protección contra fugas y los accesorios de seguridad junto con este aparato.
- Si instala su propio interruptor diferencial, desconecte el interruptor diferencial y cierre la válvula de entrada cuando no esté en uso.
- Si el cableado está dañado, utilice el cable especial suministrado de fábrica y hágalo sustituir por un especialista.
- El calentador de agua debe instalarse verticalmente conectándolo primero a la tubería de agua y después a la red eléctrica para poder probarlo. No instale el aparato cerca de materiales inflamables o campos magnéticos intensos.
- Si la presión del agua es superior a 0,6 MPa, debe instalarse una válvula limitadora de presión por razones de seguridad.
- La entrada de agua debe estar provista de un filtro y el cabezal de ducha y el filtro deben limpiarse regularmente para eliminar la cal y la suciedad.
- La salida de agua no debe conectarse a una válvula de agua no normalizada.
- Si el calentador de agua no se utiliza en una zona fría durante un periodo de tiempo prolongado, deberá vaciarse toda el agua para evitar que se congele. Si hay hielo, no debe conectarse la alimentación.
- Si la tubería de instalación es nueva, límpiela primero para eliminar cualquier impureza y luego cóncetela al calentador de agua.
- Para evitar quemaduras, pruebe la temperatura del agua con la mano antes de ducharse para asegurarse de que es adecuada para usted.
- Si en invierno no alcanza la temperatura deseada con la potencia máxima, deberá reducir el caudal de agua para aumentar la temperatura.
- Elimine el material de embalaje y el aparato viejo de acuerdo con las normas de protección del medio ambiente.
- Este aparato no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar bajo vigilancia para evitar que jueguen con el aparato.
- Para garantizar un uso seguro, el agua y la electricidad están completamente separadas. Se recomienda la instalación de una válvula de seguridad eléctrica.
- Protección térmica: la alimentación se desconecta automáticamente cuando la temperatura alcanza los 95°C.

- Protección contra fugas: En caso de fuga, la fuente de alimentación se corta automáticamente y se muestra un código de error.
- Protección contra fallas del sensor: En caso de falla del sensor, el dispositivo detiene el funcionamiento y envía una alarma.

---

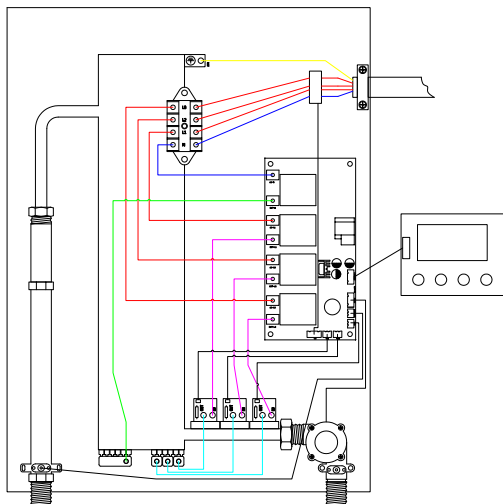
## CONTENIDO DEL ENVÍO

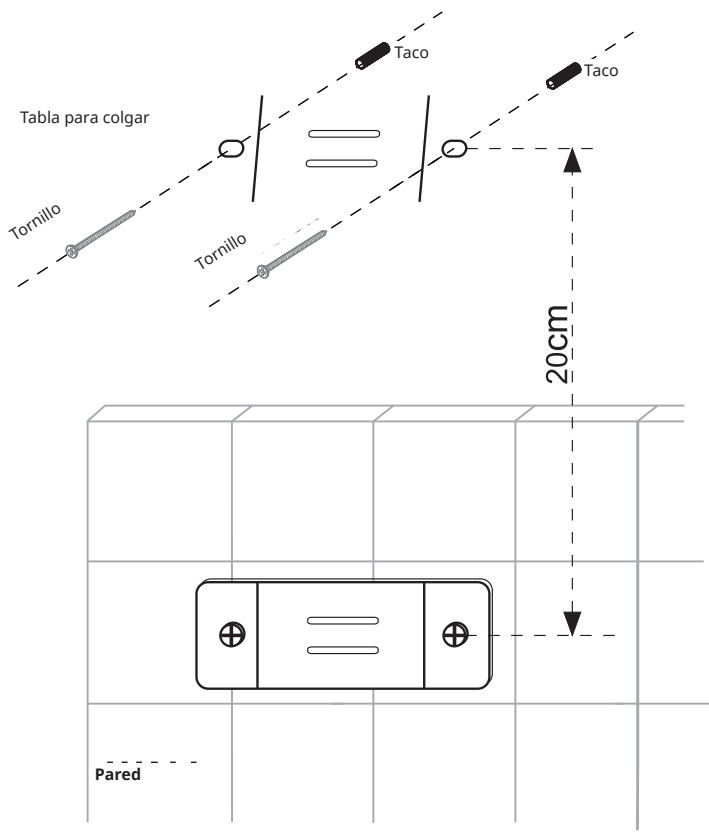
---

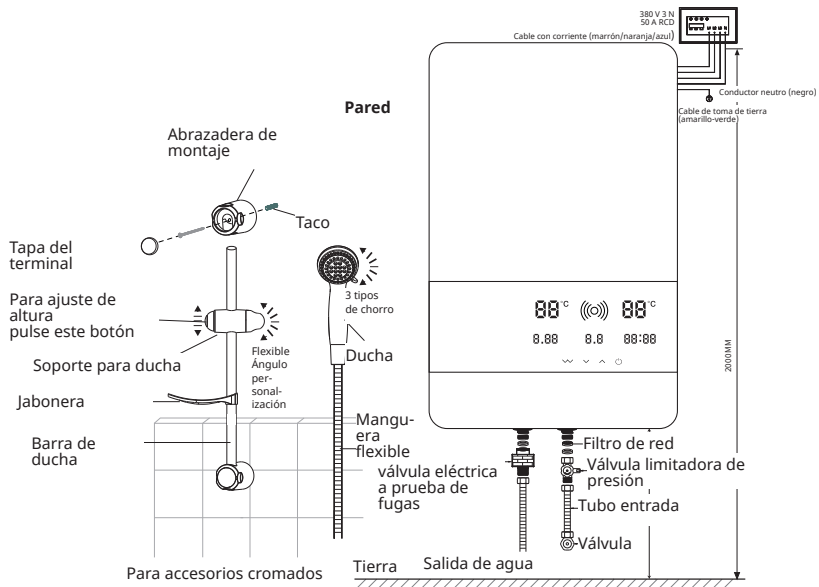
Nombre del producto:	Unidad	Cantidad
Carcasa	Pieza	1
Tablas de suspensión y tornillos	SET	1
Accesorios de ducha (seleccionados)	SET	1
Manual de instrucciones y tarjeta de garantía	Pieza	1

**Nota:** Se recomienda instalar una válvula de fuga eléctrica y accesorios de seguridad adicionales (no incluidos).

# INSTALACIÓN







## PASOS DE LA INSTALACIÓN

1. El calentador de agua eléctrico instantáneo debe ser instalado por un especialista.
2. Prepare el taladro( $\varnothing 6$  mm), la llave inglesa, el destornillador, el cuchillo eléctrico, la sonda eléctrica, el multímetro, los alicates, el lápiz, el martillo, la cinta adhesiva, etc.
3. Compruebe si el amperímetro, el interruptor neumático y el cable cumplen los requisitos y asegúrese de que el cable de toma de tierra está correctamente conectado a tierra.
  - a) El cable de toma de tierra debe estar totalmente conectado a tierra, de lo contrario pueden producirse accidentes.
  - b) Es obligatorio instalar un interruptor diferencial (RCCB), de lo contrario pueden producirse accidentes.
4. Asegúrese de la posición de la máquina de acuerdo con la longitud del cable y la posición del RCD, a continuación, marque la posición de los orificios de los tornillos en la pared con un lápiz de acuerdo con el plano de instalación. (Como se muestra) Fije la tabla para colgar a la pared.
5. (Como se muestra) Coloque la barra de ducha en la posición indicada, primero marque los orificios de los tornillos con el lápiz, luego taladre los orificios con cuidado y finalmente use el tornillo para instalarlo.
6. Suspenda la máquina, inserte los soportes de la máquina en la placa de acero fija y, a continuación, tire hacia abajo para instalar la barra.
7. El cable de alimentación debe conectarse a la línea correspondiente del RCD de acuerdo con el plano de instalación. El cable de corriente es rojo o marrón, el cable neutro es azul o negro y el cable de tierra es amarillo-verde (asegúrate de que el interruptor principal está desconectado antes de la instalación).
8. Conecte la línea de suministro de agua (instale la válvula de agua y la válvula antirretorno eléctrica) a la línea de suministro de agua y a la línea de drenaje de agua. Un extremo del tubo de salida de agua se conecta a la válvula antirretorno eléctrica y el otro a la alcachofa de la ducha.

**¡Atención!** Cada tubería debe estar provista de una junta, y la tubería de suministro de agua y la válvula de alivio de presión también deben estar provistas de un filtro. Al utilizar una llave inglesa para atornillar tuberías de agua, debe tener cuidado y no proceder con demasiada rapidez y fuerza para evitar dañar el calentador de agua.

---

## FUNCIONAMIENTO


---

### Botones de función

**POWER** (botón derecho): Enciende y apaga el aparato.

v (segundo botón desde la izquierda): Reduce la temperatura.

^ (tercer botón desde la izquierda): Aumenta la temperatura.

 (botón izquierdo): Cuando el dispositivo esté encendido, mantén pulsado el botón para bloquear la pantalla. Si la pantalla está bloqueada, no se pueden utilizar los botones. Para cancelar el bloqueo, mantenga pulsado de nuevo el botón.

### Utilización

1. Encienda primero la fuente de alimentación.
2. Conecte el regulador de agua y pulse el botón "POWER".
3. Pulse el botón "v" o "^" para ajustar la temperatura del agua a la temperatura deseada.
4. Utilice la válvula de agua para controlar el caudal de agua. La temperatura del agua baja cuando el caudal de agua es alto y sube cuando el caudal de agua es bajo.
5. Pulse el botón "POWER" para poner el aparato en modo de espera cuando ya no lo utilice.
6. Apague el aparato si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.

### Pantalla

1. Cuando se conecta la alimentación y se enciende el aparato, la temperatura aparece en la pantalla.
2. Ajuste la temperatura pulsando el botón "v" o "^", también puede utilizar la válvula de agua para cambiar el caudal de agua.
3. Si la temperatura supera los 55 °C, el aparato se apaga automáticamente para evitar quemaduras.
4. Si deja de utilizar agua caliente, la temperatura del agua en el interior de la máquina seguirá aumentando, por lo que la temperatura será muy alta cuando vuelva a utilizarla, lo que debe evitar.
5. Cuando termine de utilizar el aparato, apáguelo primero y cierre el grifo después de unos segundos para proteger el aparato.
6. Desconecte siempre el interruptor principal del disyuntor cuando no utilice el aparato.

### Características

- Si enciende el aparato después de conectar el suministro de agua, el agua se calentará inmediatamente.
- El agua y la electricidad están completamente separadas. Se recomienda instalar la válvula de seguridad eléctrica para garantizar un funcionamiento seguro.
- La función de convertidor de frecuencia ajusta automáticamente la potencia al caudal y la temperatura del agua.
- El exclusivo elemento calefactor puede controlar la temperatura automáticamente.
- El precalentamiento no es necesario, por lo que no hay pérdida de calor debido a un precalentamiento prolongado, lo que ahorra energía y tiempo.
- El uso de tecnología avanzada dependiente del caudal resuelve el problema de la baja presión del agua, que normalmente impide que la máquina funcione con normalidad.
- Función de memoria inteligente para evitar operaciones repetidas.
- El ajuste interno o externo de la válvula de fuga eléctrica ofrece una doble protección para un uso seguro.



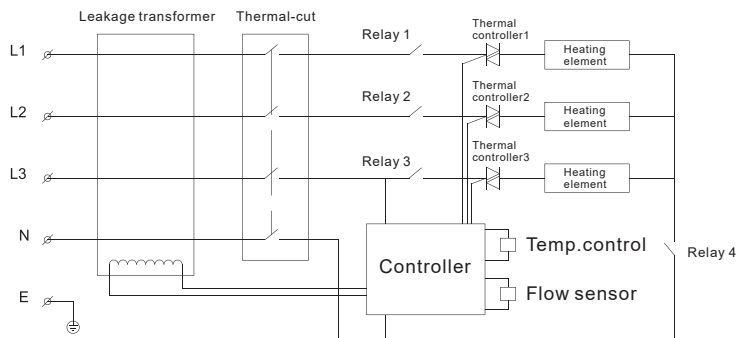
## DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE ANOMALÍAS

Anomalía	Posible causa	Solución
Fuga en la conexión entre la tubería de entrada y la de salida.	A. Mala conexión entre la tubería de entrada y la de salida.	A. Conecte correctamente las tuberías.
	B. Las juntas de goma están dañado.	B. Sustituya la junta de goma.
La temperatura del agua es demasiado alta.	A. El caudal de agua es demasiado bajo.	A. Ajuste la válvula para aumentar el caudal de agua.
	B. La tubería está obstruida.	B. Vacíe el filtro de entrada y la ducha.
	C. La potencia o la temperatura son demasiado altas.	C. Reduzca el nivel de potencia o la temperatura del agua.
El agua está demasiado fría.	A. El caudal de agua es demasiado alto.	A. Ajuste la válvula para reducir el caudal de agua.
	B. La tensión es demasiado baja.	B. Asegúrese de que la tensión no es demasiado baja.
	C. La potencia es demasiado baja.	C. Seleccione un nivel de potencia superior.
La temperatura del agua es inestable.	La tensión o la presión del agua son inestables.	La tensión y la presión del agua han vuelto a la normalidad.
El caudal de agua disminuye.	El filtro de entrada o la ducha están obstruidos con impurezas del agua.	Retire la tubería de agua, limpie el filtro de entrada/ducha.
RCD de la fuente de alimentación.	A. Averías eléctricas.	A. No utilice el aparato bajo ninguna circunstancia. Enviar al servicio de atención al cliente para su reparación.
	B. Desgaste del RCD.	B. Sustituya el RCD.
	C. La corriente nominal del RCD es demasiado baja	C. Utilice un disyuntor de alta corriente.
No se visualiza nada en la pantalla.	A. La alimentación no está conectada.	A. Cierre el interruptor para conectar la alimentación.
	B. La pantalla está dañada.	B. Sustituya la pantalla.

## Códigos de error

Código de error	Análisis de errores	Solución
E1	La temperatura de salida del agua supera los 55°C	Selecione un nivel de potencia inferior o reduzca la temperatura.
E2	Pérdida de potencia	Enviar al servicio de atención al cliente para su reparación.
E3	Sensor de temperatura de entrada de agua incorrecto o problema de PCB	Sustitución del sensor de temperatura de entrada de agua
E4	Sensor de temperatura de salida de agua incorrecto o problema de PCB	Sustituir el sensor de temperatura de salida de agua
E5	Problema de PCB o error en la placa de la pantalla	Sustituya la placa del dispositivo.
E6	Advertencia de que la temperatura de salida del agua es demasiado alta.	Sustitución del sensor de temperatura de entrada de agua

## DIAGRAMA DE CONEXIÓN



---

## INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO

---



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

---

## FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

---

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

**Importador para Gran Bretaña:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

**Cher client, chère cliente,**

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les consignes suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit



---

**SOMMAIRE**

---

Fiche technique	43
Consignes de sécurité	44
Contenu de l'emballage	45
Installation	46
Étapes de l'installation	49
Utilisation	50
Identification et résolution des problèmes	52
Schéma de branchement	53
Informations sur le recyclage	54
Fabricant et importateur (GB)	54

---

**FICHE TECHNIQUE**

---

<b>Numéro d'article</b>	10046238, 10046240
<b>Puissance</b>	24000 W
<b>Section du câble (mm<sup>2</sup>)</b>	≥ 6,0
<b>Spécification des compteurs d'électricité</b>	≥ 15 [60]
<b>Disjoncteur différentiel</b>	≥ 50 A
<b>protection contre la surchauffe</b>	95 C±3 °C
<b>Réglage de température le plus élevé</b>	55 °C
<b>Tension du réseau</b>	380 V 3 N
<b>Courant nominal</b>	36,4 A
<b>Pression de service de l'eau</b>	0,1 - 0,6 MPa
<b>Degré de résistance à l'eau</b>	IPX4
<b>Pression de calcul</b>	0 MPa
<b>Plage de régulation de la température de l'eau</b>	30 °C - 55 °C
<b>Fréquence nominale</b>	50 Hz

---

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- Le chauffe-eau électrique instantané doit être installé par un professionnel.
- Prenez le temps de lire attentivement ce manuel et de vous familiariser avec l'utilisation de ce produit !
- Avant l'installation, l'électricien doit vérifier soigneusement le circuit et la capacité du compteur électrique afin de s'assurer qu'ils répondent aux exigences de cet appareil.
- Il est obligatoire d'installer un câble de mise à la terre fiable. Si un câble de mise à la terre qualifié n'est pas disponible ou n'est pas autorisé, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Installez la vanne électrique de protection contre les fuites et les accessoires de sécurité en même temps que cet appareil.
- Si vous installez votre propre disjoncteur de fuite à la terre, désactivez le disjoncteur de fuite à la terre et fermez la vanne d'admission lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Si le câblage est endommagé, veuillez utiliser le câble spécial fourni par l'usine et le faire remplacer par un spécialiste.
- Le chauffe-eau doit être installé verticalement, en le raccordant d'abord à la conduite d'eau, puis à l'alimentation électrique pour le tester. N'installez pas l'appareil à proximité de substances inflammables ou de champs magnétiques puissants.
- Si la pression de l'eau est supérieure à 0,6 MPa, il convient d'installer une soupape de surpression pour des raisons de sécurité.
- L'arrivée d'eau doit être équipée d'un filtre, et la pomme de douche et le filtre doivent être nettoyés régulièrement pour éliminer le calcaire et la saleté.
- La sortie d'eau ne doit pas être raccordée à une vanne d'eau non normalisée.
- Si le chauffe-eau n'est pas utilisé pendant une longue période dans une région froide, toute l'eau doit être vidangée pour éviter qu'elle ne gèle. S'il y a de la glace, il ne faut pas allumer le courant.
- Si le tuyau d'installation est neuf, commencez par le nettoyer pour éliminer les impuretés, puis raccordez-le au chauffe-eau.
- Pour éviter de vous ébouillanter, testez la température de l'eau avec votre main avant de vous doucher afin de vous assurer qu'elle vous convient.
- En hiver, si vous n'atteignez pas la température souhaitée lorsque vous utilisez la puissance maximale, vous devez réduire le débit d'eau afin d'augmenter la température.
- Éliminez les matériaux d'emballage et l'appareil usagé conformément aux dispositions relatives à la protection de l'environnement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins d'être sous surveillance ou d'avoir été formés par une personne responsable pour s'assurer qu'elles peuvent utiliser l'appareil en toute sécurité.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Pour garantir une utilisation en toute sécurité, l'eau et l'électricité sont totalement séparées. L'installation d'une soupape de sécurité électrique est

recommandée.

- Protection contre la chaleur : le courant est automatiquement coupé lorsque la température atteint 95°C
- Protection contre les fuites : en cas de fuite, l'alimentation électrique est automatiquement coupée et un code d'erreur s'affiche.
- Protection contre les pannes de capteur : En cas de défaillance d'un capteur, l'appareil cesse de fonctionner et envoie une alarme.

---

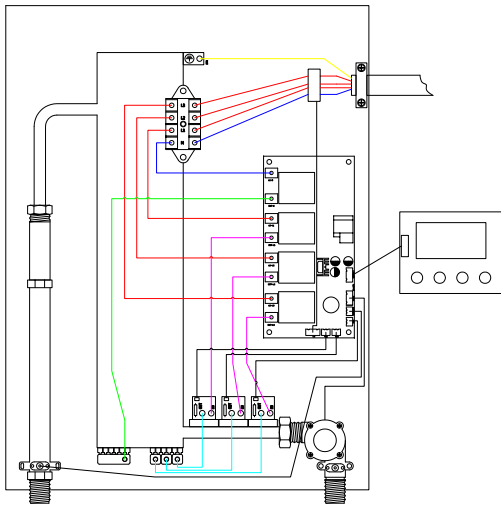
## CONTENU DE L'EMBALLAGE

---

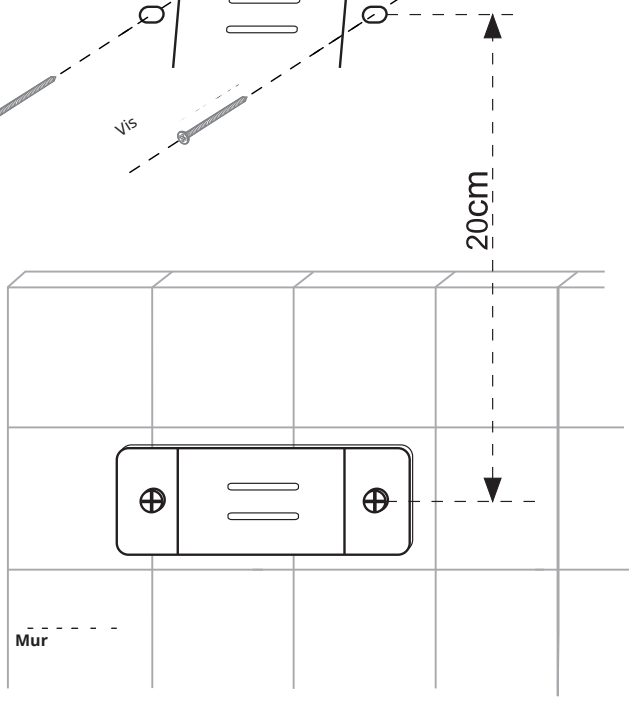
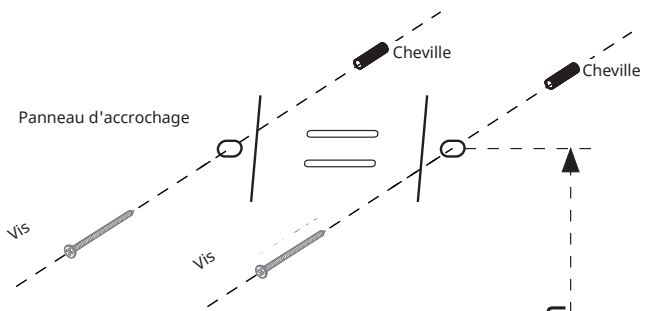
Nom du produit :	Unité	Quantité
Boîtier	Pièce	1
Planches suspendues et vis	Set	1
Accessoires de douche (sélectionné)	Set	1
Manuel d'utilisation et carte de garantie	Pièce	1

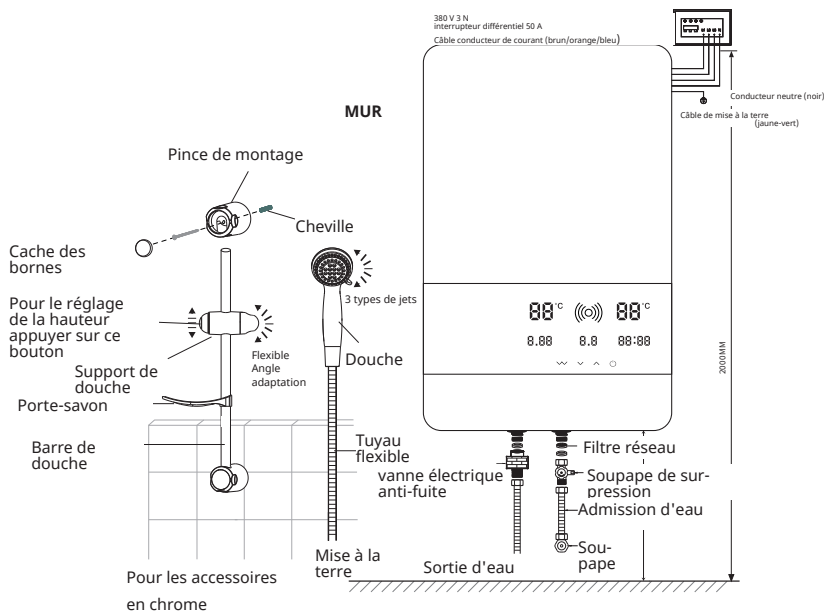
**Remarque** : il est recommandé d'installer une vanne de fuite électrique et des accessoires de sécurité supplémentaires (non fournis).

# INSTALLATION









---

## ÉTAPES DE L'INSTALLATION

---

1. Le chauffe-eau électrique instantané doit être installé par un professionnel.
2. Préparez la mèche (Ø6 mm), la clé, le tournevis, le couteau électrique, la sonde électrique, le multimètre, la pince, le crayon, le marteau, le ruban adhésif, etc.
3. Vérifier si l'ampèremètre, l'interrupteur à air et le câble sont conformes ou non, et s'assurer que le câble de mise à la terre est bien relié à la terre.
  - a) Le câble de mise à la terre doit être entièrement mis à la terre, sinon des accidents peuvent se produire.
  - b) L'installation d'un disjoncteur de protection à courant de défaut (disjoncteur FI) est obligatoire, faute de quoi des accidents peuvent se produire.
4. En fonction de la longueur du câble et de la position du disjoncteur différentiel, s'assurer de la position de la machine, puis, conformément au plan d'installation, marquer au crayon la position des trous de vis sur le mur. (Comme illustré) Fixez la planche suspendue au mur.
5. (Comme illustré) Placez la barre de douche dans la position indiquée, marquez d'abord les trous de vis avec le crayon, puis percez soigneusement les trous et utilisez enfin la vis pour l'installer.
6. Suspendez la machine, insérez les supports de la machine dans la plaque d'acier fixe, puis tirez vers le bas pour installer la barre.
7. Le câble d'alimentation doit être raccordé au câble correspondant de l'interrupteur différentiel conformément au schéma d'installation. Le câble d'alimentation est rouge ou brun, le neutre est bleu ou noir et le câble de terre est jaune-vert (assurez-vous que l'interrupteur principal a été coupé avant l'installation).
8. Raccordez la conduite d'arrivée d'eau (installez la vanne d'eau et le clapet anti-retour électrique) à la conduite d'arrivée d'eau et à la conduite d'évacuation d'eau. Une extrémité du tuyau de sortie d'eau est raccordée au clapet anti-retour électrique et l'autre extrémité à la pomme de douche.

**Attention !** Chaque conduite devrait être munie d'un joint d'étanchéité, et la conduite d'arrivée d'eau et la soupape de surpression devraient également être munies d'un tamis. Lorsque l'on utilise une clé pour visser des tuyaux d'eau, il faut être prudent et ne pas agir trop vite ou trop violemment afin d'éviter d'endommager le chauffe-eau.

---

## UTILISATION


---

### Touches de fonction

**POWER** (bouton droit) : allume/éteint l'appareil.

v (deuxième bouton en partant de la gauche) : réduire la température.

^ (troisième bouton en partant de la gauche) : augmenter la température.

 (bouton gauche) : Lorsque l'appareil est allumé, maintenez cette touche pour verrouiller l'écran. Si l'écran est verrouillé, les boutons ne peuvent pas être utilisés. Pour désactiver le verrouillage, maintenez à nouveau le bouton.

### Utilisation

1. Commencez par mettre l'appareil sous tension.
2. Allumez le régulateur d'eau, puis appuyez sur le bouton POWER.
3. Appuyez sur le bouton « v » ou « ^ » pour régler la température de l'eau souhaitée.
4. Utilisez la vanne d'eau pour contrôler le débit d'eau. La température de l'eau diminue lorsque le débit d'eau est élevé et augmente lorsque le débit d'eau est faible.
5. Appuyez sur le bouton POWER pour mettre l'appareil en mode veille lorsqu'il n'est plus utilisé.
6. Éteignez l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

### Affichages à l'écran

1. Lorsque l'alimentation est activée et que l'appareil est mis en marche, la température s'affiche à l'écran.
2. Réglez la température en appuyant sur le bouton v ou ^, vous pouvez également utiliser la vanne d'eau pour modifier le débit d'eau.
3. Si la température dépasse 55 °C, l'appareil s'arrête automatiquement afin d'éviter les brûlures.
4. Si vous arrêtez d'utiliser de l'eau chaude, la température de l'eau à l'intérieur de la machine continue d'augmenter, de sorte que la température sera très chaude lorsque vous l'utiliserez à nouveau, ce que vous devriez éviter.
5. D'abord l'éteindre, puis, après quelques secondes, fermer l'eau afin de protéger l'appareil.
6. Éteignez toujours l'interrupteur du disjoncteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

## Caractéristiques

- Si vous mettez l'appareil en marche après avoir activé l'alimentation en eau, l'eau est immédiatement chauffée.
- L'eau et l'électricité sont complètement séparées. Il est recommandé d'installer la soupape de sécurité électrique afin de garantir un fonctionnement sûr.
- La fonction de changement de fréquence adapte automatiquement la puissance au débit d'eau et à la température.
- L'élément chauffant unique peut contrôler automatiquement la température.
- Un préchauffage n'est pas nécessaire, il n'y a donc pas de perte de chaleur due à un long préchauffage, ce qui permet d'économiser de l'énergie et du temps.
- L'utilisation d'une technologie avancée basée sur le débit permet de résoudre le problème de la faible pression de l'eau, qui empêche généralement la machine de fonctionner normalement.
- Fonction de mémoire intelligente pour éviter les manipulations répétées.
- Le réglage intérieur ou extérieur de la vanne de fuite électrique offre une double protection pour une utilisation en toute sécurité.

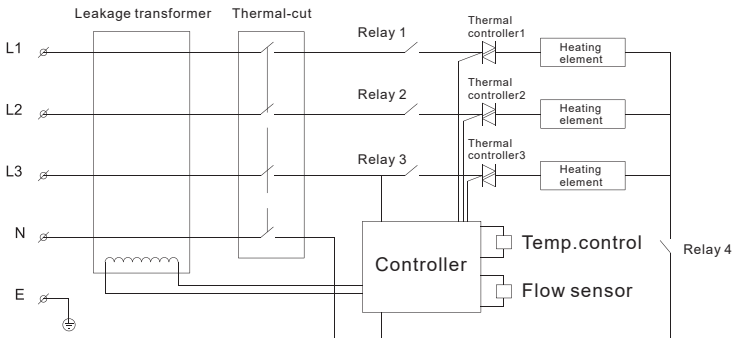
## IDENTIFICATION ET RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Solution
Fuite dans le raccord entre le tuyau d'arrivée et le tuyau d'évacuation.	A. Mauvaise connexion entre le tuyau d'entrée et le tuyau de sortie.	A. Raccorder correctement les tuyaux entre eux.
	B. Les joints en caoutchouc sont endommagés.	B. Remplacez le joint en caoutchouc.
La température de l'eau est trop élevée.	A. Le débit d'eau est trop faible.	A. Ajustez la vanne pour augmenter le débit d'eau.
	B. Le tuyau est bouché.	B. Videz le filtre d'entrée et la douche.
	C. La puissance ou la température est trop élevée.	C. Réduisez le niveau de puissance ou la température de l'eau.
L'eau est trop froide.	A. Le débit d'eau est trop élevé.	A. Ajustez la vanne pour réduire le débit d'eau.
	B. La tension est trop faible.	B. Assurez-vous que la tension n'est pas trop basse.
	C. La puissance est trop faible.	C. Choisissez un niveau de puissance plus élevé.
La température de l'eau est instable.	La tension ou la pression de l'eau est instable.	La tension et la pression de l'eau sont redevenues normales.
Le débit d'eau est en baisse.	Le filtre d'entrée ou la douche est bouché par des impuretés de l'eau.	Retirez la conduite d'eau, nettoyez le filtre d'entrée/la douche.
Disjoncteur différentiel du bloc d'alimentation.	A. Perturbations électriques.	A. Ne jamais utiliser l'appareil. Envoyer au service après-vente pour réparation.
	B. Usure du disjoncteur différentiel.	B. Remplacez le disjoncteur différentiel.
	C. L'ampérage du disjoncteur différentiel est trop faible.	C. Utilisez un disjoncteur à courant élevé.
Rien ne s'affiche à l'écran.	A. Le courant n'est pas connecté.	A. Fermez l'interrupteur pour établir l'alimentation électrique.
	B. L'écran est endommagé.	B. Remplacez l'écran.

## Codes erreurs

Code erreur	Analyse des erreurs	Solution
E1	La température de sortie de l'eau dépasse 55°C	Sélectionner un niveau de puissance plus faible ou réduire la température.
E2	Perte de puissance	Envoyer l'appareil au service après-vente pour réparation.
E3	Dysfonctionnement du capteur de température d'entrée d'eau ou problème de PCB	Remplacer le capteur de température d'arrivée d'eau
E4	Erreur de capteur de température de sortie d'eau ou problème de PCB	Remplacer le capteur de température de sortie d'eau
E5	Problème de PCB ou erreur sur la carte d'affichage	Remplacez la platine de l'appareil.
E6	Avertissement indiquant que la température de sortie de l'eau est trop élevée.	Remplacer le capteur de température d'arrivée d'eau

## SCHÉMA DE BRANCHEMENT



---

## INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE

---



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

---

## FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

---

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

**Importateur pour la Grande Bretagne :**

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom



**Gentile cliente,**

La ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



---

**INDICE**

---

Dati tecnici	56
Avvertenze di sicurezza	57
Volume di consegna	58
Installazione	59
Fasi di installazione	62
Utilizzo	63
Ricerca e correzione degli errori	65
Diagramma di allacciamento	66
Avviso di smaltimento	67
Produttore e importatore (UK)	67

## DATI TECNICI

<b>Numero articolo</b>	10046238, 10046240
<b>Potenza</b>	24000 W
<b>Sezione del cavo (mm<sup>2</sup>)</b>	≥6.0
<b>Specifiche dei contatori di energia elettrica</b>	≥ 15 [60]
<b>Interruttore differenziale</b>	≥ 50 A
<b>Protezione contro il surriscaldamento</b>	95 C±3 °C
<b>Impostazione massima della temperatura</b>	55 °C
<b>Tensione di rete</b>	380 V 3 N
<b>Tensione nominale</b>	36,4 A
<b>Pressione di esercizio dell'acqua</b>	0,1-0,6 MPa
<b>Grado di impermeabilità</b>	IPX4
<b>Pressione nominale</b>	0 MPa
<b>Intervallo di regolazione della temperatura dell'acqua</b>	30 °C-55 °C
<b>Frequenza nominale</b>	50 Hz

---

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

---

- Lo scaldacqua elettrico deve essere installato da un tecnico specializzato.
- Leggere attentamente questo manuale e prendere confidenza con il funzionamento del prodotto!
- Prima dell'installazione, l'elettricista deve verificare attentamente il circuito e la capacità del contatore elettrico per assicurarsi che siano conformi ai requisiti di questo dispositivo.
- È obbligatorio installare un cavo di messa a terra affidabile. Se non è disponibile un cavo di messa a terra adatto o se non è conforme, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Installare la valvola elettrica di protezione contro le perdite e gli accessori di sicurezza insieme a questo dispositivo.
- Se si installa un interruttore differenziale proprio, spegnere l'interruttore differenziale e chiudere la valvola di ingresso quando non è in uso.
- Se il cablaggio è danneggiato, utilizzare il cavo speciale fornito dalla fabbrica e farlo sostituire da un tecnico specializzato.
- Lo scaldacqua deve essere installato in verticale, collegandolo prima al condotto dell'acqua e poi all'alimentazione elettrica per poterlo testare. Non installare il dispositivo in prossimità di materiali infiammabili o di forti campi magnetici.
- Se la pressione dell'acqua è superiore a 0,6 MPa, è necessario installare una valvola di sicurezza.
- L'afflusso dell'acqua deve essere dotato di un filtro e il soffione e il filtro devono essere puliti regolarmente per rimuovere il calcare e lo sporco.
- Lo scarico dell'acqua non deve essere collegato a una valvola dell'acqua non a norma.
- Se lo scaldacqua si trova in un'area fredda e non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, è necessario scaricare tutta l'acqua per evitare il congelamento. In presenza di ghiaccio, l'alimentazione non deve essere attivata.
- Se il tubo di installazione è nuovo, pulirlo prima per rimuovere eventuali impurità e poi collegarlo allo scaldacqua.
- Per evitare scottature, prima di fare la doccia verificare la temperatura dell'acqua per assicurarsi che sia adatta alle proprie esigenze.
- Se in inverno non si raggiunge la temperatura desiderata alla massima potenza, è necessario ridurre il flusso d'acqua per aumentare la temperatura.
- Smaltire il materiale di imballaggio e il vecchio dispositivo in conformità alle norme di tutela ambientale.
- Questo dispositivo non è progettato per essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con limitate facoltà fisiche, psichiche e sensoriali o carenza di esperienza e/o conoscenze, a meno che siano supervisionate da una persona responsabile del loro controllo o abbiano ricevuto istruzioni, in modo da poter usare il dispositivo in sicurezza.
- Tenere sotto controllo i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Per garantire un utilizzo sicuro, l'acqua e l'elettricità sono completamente

- separate. Si raccomanda l'installazione di una valvola di sicurezza elettrica.
- Protezione dal calore: l'alimentazione si spegne automaticamente quando la temperatura raggiunge i 95 °C.
  - Protezione contro le perdite: in caso di perdite, l'alimentazione viene interrotta automaticamente e viene mostrato un codice di errore.
  - Protezione contro i guasti del sensore: in caso di guasto del sensore, il dispositivo smette di funzionare ed emette un allarme.

---

## VOLUME DI CONSEGNA

---

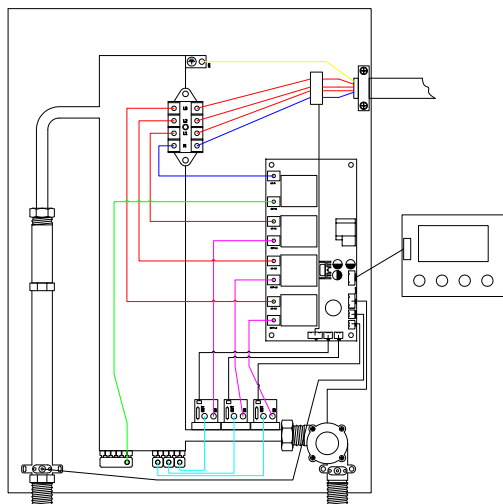
Nome del prodotto:	Unità	Quantità
Alloggiamento	Pezzo	1
Pannelli di sospensione e viti	Set	1
Accessori per doccia (selezionati)	Set	1
Manuale d'uso e scheda di garanzia	Pezzo	1

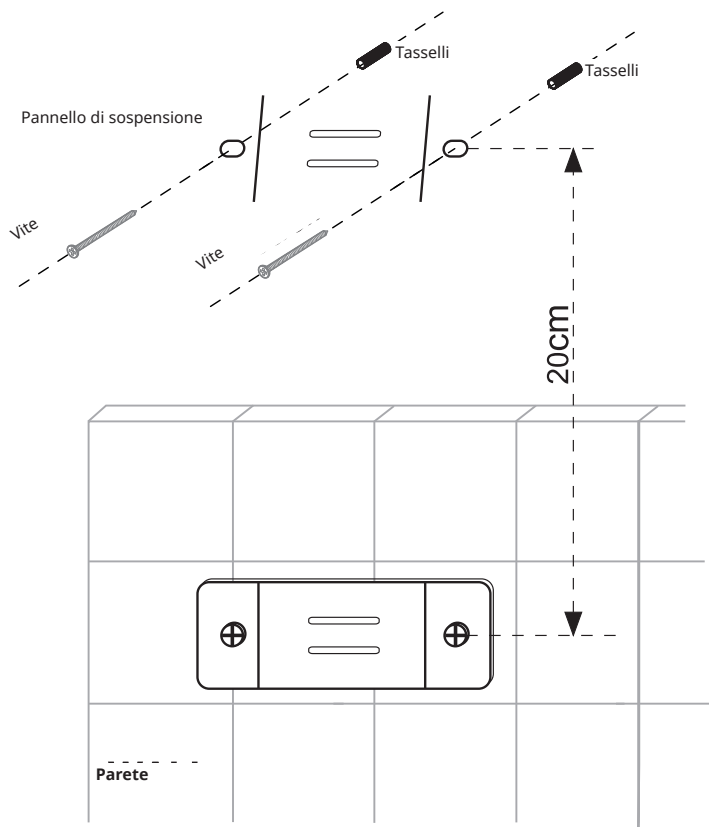
**Nota:** si consiglia di installare una valvola elettrica di tenuta e ulteriori accessori di sicurezza (non inclusi).

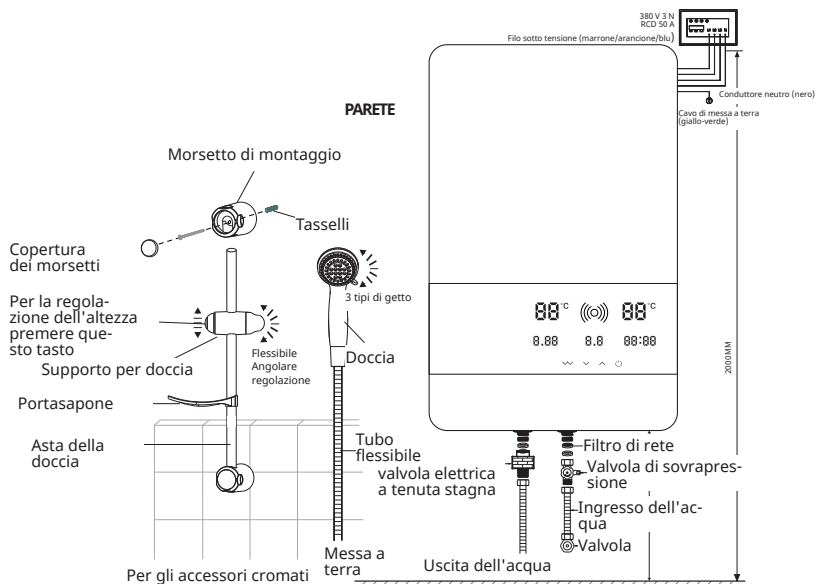
---

## INSTALLAZIONE

---







---

## FASI DI INSTALLAZIONE

---

1. Lo scaldacqua elettrico deve essere installato da un tecnico specializzato.
2. Preparare il trapano ( $\varnothing 6$  mm), la chiave, il cacciavite, il coltello elettrico, la sonda elettrica, il multimetro, le pinze, la matita, il martello, il nastro adesivo, ecc.
3. Verificare se l'amperometro, l'interruttore dell'aria e il cavo soddisfano i requisiti e assicurarsi che il cavo di messa a terra sia collegato correttamente.
  - a) Il cavo di messa a terra deve essere completamente collegato a terra, altrimenti si possono verificare incidenti.
  - b) L'installazione di un interruttore differenziale (RCD) è obbligatoria, altrimenti possono verificarsi incidenti.
4. Assicurarsi che la macchina sia posizionata in base alla lunghezza del cavo e alla posizione dell'RCD, quindi segnare sulla parete con una matita la posizione dei fori per le viti in base allo schema di installazione. (Come illustrato) Fissare il pannello di sospensione alla parete.
5. (Come illustrato) Posizionare l'asta della doccia nella posizione indicata, segnare prima i fori per le viti con la matita, quindi praticare con attenzione i fori e infine utilizzare la vite per installarla.
6. Agganciare la macchina, inserire i supporti della macchina nella piastra d'acciaio fissa e quindi tirare verso il basso per installare l'asta.
7. Il cavo di alimentazione deve essere collegato alla linea corrispondente dell'RCD secondo lo schema di installazione. Il cavo sotto tensione è rosso o marrone, il conduttore neutro è blu o nero e il cavo di messa a terra è giallo-verde (assicurarsi che l'interruttore principale sia spento prima dell'installazione).
8. Collegare il condotto di afflusso dell'acqua (installare la valvola dell'acqua e la valvola elettrica di non ritorno) ai condotti di afflusso e scarico dell'acqua. Un'estremità del tubo di scarico dell'acqua è collegata alla valvola elettrica di non ritorno e l'altra estremità al soffione della doccia.

**Attenzione!** Ogni tubo deve essere dotato di una guarnizione e anche il tubo di afflusso dell'acqua e la valvola di sicurezza devono essere dotati di un filtro. Quando si utilizza una chiave per avvitare i tubi dell'acqua, è necessario prestare attenzione e non procedere troppo velocemente e con forza per evitare di danneggiare lo scaldabagno.



---

## UTILIZZO


---

### Tasti delle funzioni

**POWER** (tasto a destra): per accendere/spegnere il dispositivo.

v (secondo tasto da sinistra): ridurre la temperatura.

^ (terzo tasto da sinistra): aumentare la temperatura.

 (tasto a sinistra): quando il dispositivo è acceso, tenere premuto il tasto per bloccare lo schermo. Se lo schermo è bloccato, i tasti non possono essere utilizzati. Per disattivare il blocco, tenere nuovamente premuto il tasto.

### Utilizzo

1. Per prima cosa accendere l'alimentazione elettrica.
2. Accendere il regolatore dell'acqua e premere il tasto "POWER".
3. Premere "v" o "^" per impostare la temperatura dell'acqua desiderata.
4. Utilizzare la valvola dell'acqua per controllare il flusso dell'acqua. La temperatura dell'acqua diminuisce quando la portata dell'acqua è elevata e aumenta quando la portata dell'acqua è bassa.
5. Premere il tasto "POWER" per mettere il dispositivo in modalità standby quando non viene più utilizzato.
6. Spegnerlo il dispositivo se non viene utilizzato a lungo.

### Indicazione della schermata

1. Quando l'alimentazione elettrica è accesa e il dispositivo è acceso, la temperatura viene mostrata sullo schermo.
2. Impostare la temperatura premendo "v" o "^"; è anche possibile utilizzare la valvola dell'acqua per modificare il flusso dell'acqua.
3. Se la temperatura supera i 55 °C, il dispositivo si spegne automaticamente per evitare scottature.
4. Se si interrompe l'uso dell'acqua calda, la temperatura dell'acqua all'interno della macchina continua a salire, per cui la temperatura sarà molto alta quando la si riutilizzerà, cosa da evitare.
5. Quando si finisce di usare il dispositivo, spegnerlo prima e chiudere l'acqua dopo qualche secondo per proteggere il dispositivo.
6. Disattivare sempre l'interruttore di rete dell'interruttore differenziale quando non si utilizza il dispositivo.

## Caratteristiche

- Se si accende il dispositivo dopo aver attivato l'approvvigionamento idrico, l'acqua viene riscaldata immediatamente.
- Acqua ed elettricità sono completamente separate. Si raccomanda di installare la valvola elettrica di sicurezza per garantire un funzionamento sicuro.
- La funzione di convertitore di frequenza regola automaticamente la potenza in base alla portata e alla temperatura dell'acqua.
- L'esclusivo elemento riscaldante può controllare automaticamente la temperatura.
- Il preriscaldamento non è necessario, quindi non c'è perdita di calore dovuta a un preriscaldamento prolungato, con conseguente risparmio di energia e tempo.
- L'utilizzo di una tecnologia avanzata dipendente dal flusso risolve il problema della bassa pressione dell'acqua, che normalmente impedisce il normale funzionamento della macchina.
- Funzione di memoria intelligente per evitare operazioni ripetute.
- La regolazione interna o esterna della valvola elettrica di tenuta offre una doppia protezione per un uso sicuro.

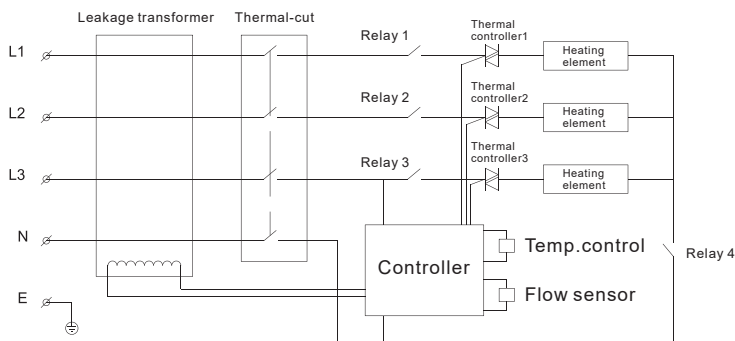
## RICERCA E CORREZIONE DEGLI ERRORI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Perdita nel collegamento tra il tubo di afflusso e quello di scarico.	A. Cattivo collegamento tra il tubo di afflusso e quello di scarico.	A. Collegare correttamente i tubi.
	B. Le guarnizioni di gomma sono danneggiate.	B. Sostituire la guarnizione di gomma.
La temperatura dell'acqua è troppo alta.	A. Il flusso d'acqua è insufficiente.	A. Regolare la valvola per aumentare il flusso dell'acqua.
	B. Il tubo è bloccato.	B. Svuotare il filtro di ingresso e la doccia.
	C. La potenza o la temperatura è troppo elevata.	C. Ridurre il livello di potenza o la temperatura dell'acqua.
L'acqua è troppo fredda.	A. Il flusso d'acqua è eccessivo.	A. Regolare la valvola per diminuire il flusso dell'acqua.
	B. La tensione è troppo bassa.	B. Assicurarsi che la tensione non sia troppo bassa.
	C. La potenza è troppo bassa.	C. Selezionare un livello di potenza superiore.
La temperatura dell'acqua è instabile.	La tensione o la pressione dell'acqua è instabile.	La tensione e la pressione dell'acqua sono tornate normali.
Il flusso d'acqua sta diminuendo.	Blocco nel filtro di ingresso o nella doccia a causa delle impurità dell'acqua.	Rimuovere il tubo dell'acqua, pulire il filtro di ingresso/doccia.
RCD dell'alimentatore.	A. Guasti elettrici.	A. Non utilizzare il dispositivo in nessun caso. Inviare al servizio clienti per la riparazione.
	B. Usura dell'interruttore differenziale.	B. Sostituire l'interruttore differenziale.
	C. La corrente nominale dell'interruttore differenziale è troppo bassa	C. Utilizzare un interruttore differenziale ad alta corrente.
Sullo schermo non viene mostrato nulla.	A. L'alimentazione non è collegata.	A. Collegare l'interruttore per attivare l'alimentazione.
	B. Lo schermo è danneggiato.	B. Sostituire lo schermo.

## Codici di errore

Codice di errore	Analisi degli errori	Soluzione
E1	La temperatura dell'acqua in uscita supera i 55 °C	Selezionare un livello di potenza inferiore o ridurre la temperatura.
E2	Perdita di potenza	Inviare al servizio clienti per la riparazione.
E3	Sensore della temperatura di ingresso dell'acqua non corretto o problema di PCB	Sostituire il sensore della temperatura di ingresso dell'acqua
E4	Sensore della temperatura di uscita dell'acqua non corretto o problema di PCB	Sostituire il sensore della temperatura di uscita dell'acqua
E5	Problema o errore della scheda del display	Sostituire la scheda del dispositivo.
E6	Avvertimento che la temperatura di uscita dell'acqua è troppo alta.	Sostituire il sensore della temperatura di ingresso dell'acqua

## DIAGRAMMA DI ALLACCIAMENTO



---

## AVVISO DI SMALTIMENTO

---



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

---

## PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

---

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

**Importatore per la Gran Bretagna:**

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom







**KLARSTEIN**